

**2002**

	Ergonomie tepelného prostředí - Slovník a značky	ČSN EN ISO 13731  83 3545
---	---	------------------------------------

idt ISO 13731:2001

Ergonomics of the thermal environment - Vocabulary and symbols

Ergonomie des ambiances thermiques - Vocabulaire et symboles

Ergonomie des Umgebungsklimas - Begriffe und Symbole

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 13731:2001. Evropská norma EN ISO 13731:2001 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 13731:2001. The European Standard EN ISO 13731:2001 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN ISO 13731 (83 3545) z května 2002.

© Český normalizační institut,  
2002

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány  
a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

**66087**

Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN ISO 13731:2001 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN EN ISO 13731 (83 3545) z května 2002 převzala EN ISO 13731:2001 schválením k přímému používání jako ČSN, tato norma ji přejímá překladem.

Vypracování normy

Zpracovatel: Ing. Zdeněk Chlubna - ERGOTEST, IČO 11131292

Technická normalizační komise: TNK 2 Bezpečnost technických zařízení. Ergonomie

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Josef Vašák

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN ISO 13731 Prosinec 2001
---	-------------------------------

ICS 01.040.13; 01.060; 13.180

Ergonomie tepelného prostředí - Slovník a značky  
(ISO 13731:2001)

Ergonomics of the thermal environment - Vocabulary and symbols  
(ISO 13731:2001)

Ergonomie des ambiances thermiques -  
Vocabulaire et symboles  
(ISO 13731:2001)

Ergonomie des Umgebungsklimas - Begriffe  
und Symbole  
(ISO 13731:2001)

Tato evropská norma byla schválena CEN 2001-12-15.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

Strana 4

---

## Předmluva

Text mezinárodní normy ISO 13731:2001 byl vypracován Technickou komisí ISO/TC 159 „Ergonomie“ ve spolupráci s technickou komisí CEN/TC 122 „Ergonomie“, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do června 2002 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do června 2002.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Švédsko, Spojené království, Španělsko, Švýcarsko a Švýcarsko.

**POZNÁMKA CMC** Předmluva může být doplněna podle německé jazykové verze. Schválená nebo doplněná předmluva, případně normativní příloha ZA s odkazy na mezinárodní publikace s jejich příslušnými evropskými publikacemi, bude dána do oběhu s německou verzí.

## Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy ISO 13731:2001 byl schválen CEN jako evropská norma bez jakýchkoliv modifikací.

Strana 5

---

## Obsah

Strana

### Úvod

..... 6

### 1 Předmět normy

.....

..... 6

## **2** Termíny a definice

..... 7

## **3** Značky, termíny a jednotky

.....  
24

## Bibliografie

..... 33

## Abecední rejstříky

..... 34

Strana 6

---

## Úvod

Tato mezinárodní norma je částí řady norem určených pro posuzování vlivu tepelného prostředí na člověka.

Obsahuje termíny, definice, značky a jednotky veličin používaných v normách publikovaných ISO v oblasti ergonomie tepelného prostředí. Termíny, pro které existují definice v originální normě, jsou uvedeny v kapitole 2, společně s jejich definicemi. Termíny a definice všeobecně srozumitelné na úrovni požadované pro normy týkajících se tepelného prostředí, nejsou v této mezinárodní normě uvedeny.

Kapitola 3 obsahuje značky a jednotky, které jsou spojeny s termíny. Značky jsou uvedeny bez ohledu na to, zda existuje definice určitého termínu v originální normě nebo ne.

Rejstřík obsahuje termíny definované v kapitole 2 a též ty, pro které jsou značky uvedeny v kapitole 3, a to jak v přirozeném, tak obráceném pořadí slov.

## 1 Předmět normy

Tato mezinárodní norma definuje fyzikální veličiny v oblasti ergonomie tepelného prostředí. Jsou rovněž uvedeny odpovídající značky a jednotky.

Cílem této mezinárodní normy je

- předložit odborný slovník a značky pro veličiny používané v mezinárodních normách týkajících se ergonomie tepelného prostředí,
- poskytnout referenční slovník a značky, které mohou být použity při tvorbě budoucích mezinárodních norem nebo jiných publikací z oblasti ergonomie tepelného prostředí.

POZNÁMKA Tato mezinárodní norma umožní správné používání odborného slovníku a značek v nových mezinárodních normách nebo během revizí existujících norem (viz bibliografii), budou-li požadovány.